

¿Qué aprendiste hoy?

Dios nos creó con mucho amor para que nosotros demos ese amor a los demás. Si estamos cerca de Jesús y nos llenamos de su amor, podremos cumplir esta misión. Todo lo que hacemos por amor a Jesús se convierte en muchas bendiciones, las cuales son regalos para nuestra alma.



What did you learn today?

God created us with much love so that we give that love to others.

If we are close to Jesus and filled with his love, we can fulfill this mission. All we do for the love of Jesus becomes many blessings, which are gifts to our soul.



Propósito para la semana:

Todos los días de esta semana cuando te despiertes, di la siguiente oración:
"Jesús amigo mío, en ti confío".

Purpose for the week:

Every day this week when you wake up, say the following prayer:
"Jesus, my friend, I trust in you".





5º DOMINGO DE PASUCA— JUAN 15, 1-8 CICLO B

Iglesia La Sagrada Familia

EVANGELIO PARA NIÑOS PRIMERA COMUNION Y CONFIRMACION
UNA IGLESIA DE TRADICION LUTERANA Y CENTRO COMUNITARIO
DOMINGO 28 DE ABRIL DEL 2024



OREMOS:

Lector: El Señor este con ustedes.

Comunidad: Y con tu Espíritu.

Lector: Levantemos el corazón.

Comunidad: Lo tenemos Levantado hacia el Señor.

Lector: Demos Gracias al Señor, nuestro Dios.

Comunidad: Es justo y necesario.

ORACIÓN: Dios todopoderoso y eterno, lleva a su plenitud en nosotros el sacramento pascual, para que, a quienes te dignaste renovar por el Santo Bautismo, les hagas posible, con el auxilio de tu protección, abundar en frutos buenos, y alcanzar los gozos de la vida eterna. Por nuestro Señor Jesucristo ... *Amen*.

Lector: Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo.

Comunidad: Como era en un principio ahora y por siempre por los siglos de los siglos... *Amen*.

LET US PRAY:

Reader: The Lord be with you.

Community: And with your Spirit.

Reader: Let us lift up our Hearts.

Community: We have them raised to the Lord.

Reader: Give thanks to the Lord, our God.

Community: It is fair and necessary.

PRAYER: Almighty and eternal God, bring to His fullness in us the Paschal Sacrament, so that, to those who deserve to renew by Holy Baptism, you will make it possible, with the help of your protection, to agree with in good fruits, and reach the joys of eternal life. By our Lord Jesus Christ... *Amen*.

Reader: Glory to the Father, the Son, and the Holy Spirit.

Community: As it was in the beginning, now and forever and ever. *Amen*.

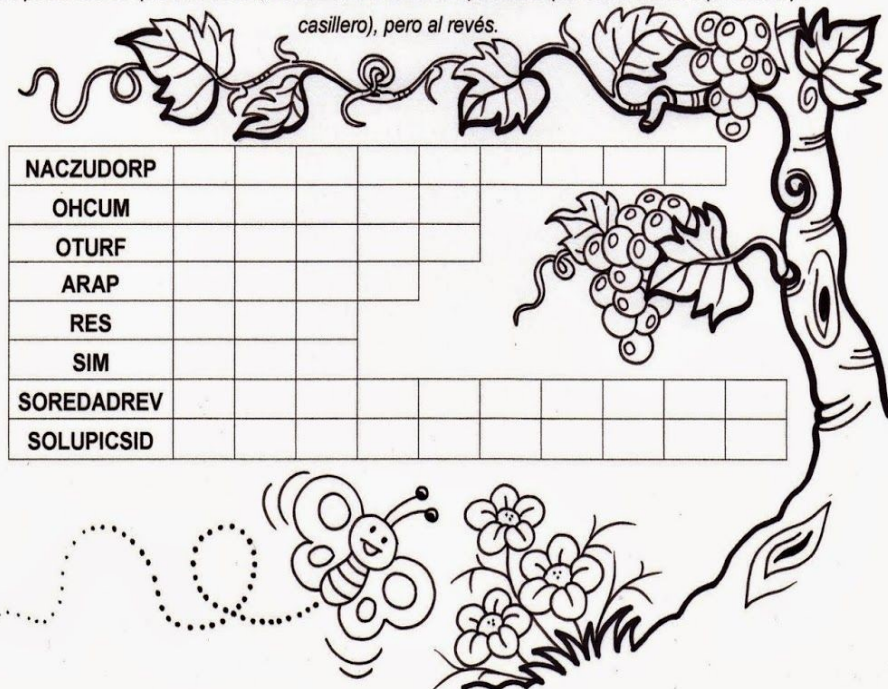


Él que permanece en mí y yo en él, ese da fruto abundante.
Lectura del santo Evangelio según san Juan (15, 1 - 8)
Gloria a ti, Señor

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: “Yo soy la verdadera vid y mi Padre es el viñador. Al sarmiento que no da fruto en mí, él lo arranca, y al que da fruto lo poda para que dé más fruto. Ustedes ya están purificados por las palabras que les he dicho. Permanezcan en mí y yo en ustedes. Como el sarmiento no puede dar fruto por sí mismo, si no permanece en la vid, así tampoco ustedes, si no permanecen en mí. Yo soy la vid, ustedes los sarmientos; el que permanece en mí y yo en él, ése da fruto abundante, porque sin mí nada pueden hacer. Al que no permanece en mí se le echa fuera, como al sarmiento, y se seca; luego lo recogen, lo arrojan al fuego y arde. Si permanecen en mí y mis palabras permanecen en ustedes, pidan lo que quieran y se les concederá. La gloria de mi Padre consiste en que den mucho fruto y se manifiesten así como discípulos míos”.

Palabra del Señor *Gloria a ti, Señor Jesús*

Para poder leer lo que dice Jesús, volvemos a escribir las palabras que están escritas (una letra por casillero), pero al revés.



He who abides in me and I in him, he bears abundant fruit.
Reading of the holy Gospel according to saint John (15, 1-8)
Glory to you, Lord

The Vine and the Branches— “I am the true vine, and my Father is the gardener. He cuts off every branch in me that bears no fruit, while every branch that does bear fruit he prunes so that it will be even more fruitful. You are already clean because of the word I have spoken to you. Remain in me, as I also remain in you. No branch can bear fruit by itself; it must remain in the vine. Neither can you bear fruit unless you remain in me. “I am the vine; you are the branches. If you remain in me and I in you, you will bear much fruit; apart from me you can do nothing. If you do not remain in me, you are like a branch that is thrown away and withers; such branches are picked up, thrown into the fire and burned. If you remain in me and my words remain in you, ask whatever you wish, and it will be done for you. This is to my Father’s glory, that you bear much fruit, showing yourselves to be my disciples”.

Word of the Lord *Thanks be to God*

The True Vine

"I am the vine; you are the branches. If a man remains in me and I in him, he will bear much fruit; apart from me you can do nothing.." John 15:5 (NIV)

The puzzle is based on John 15:1-8



R P O W M P N S I O N F J X Z
 S E O G A Z Y M H A P B K G X
 N S M L D R W O E P P V T P W
 X C U A Y R M L X N X S A Y K
 B P P L I A C R T N M F R Z A
 X K R N N N A I H W O R D S J
 C S U N L E D A R G J N R K X
 J J N Q B A K E O L G E V Y T
 B E E P W I G J W O U F Y I C
 R B S W N I D Z N R O E U V E
 A U Z N N H T B T Y G R X N J
 N R F D P W H H J Z F N I F H
 C N S I J F M K E G B V Y B G
 H E Q E R H X G A R D E N E R
 U D F V A E W R Z U S S G G E

WORDS	GARDENER	REMAIN	BEAR	GLORY
CLEAN	PRUNES	THROWN	VINE	TRUE
FRUIT	BRANCH	FIRE	WITHERS	BURNED